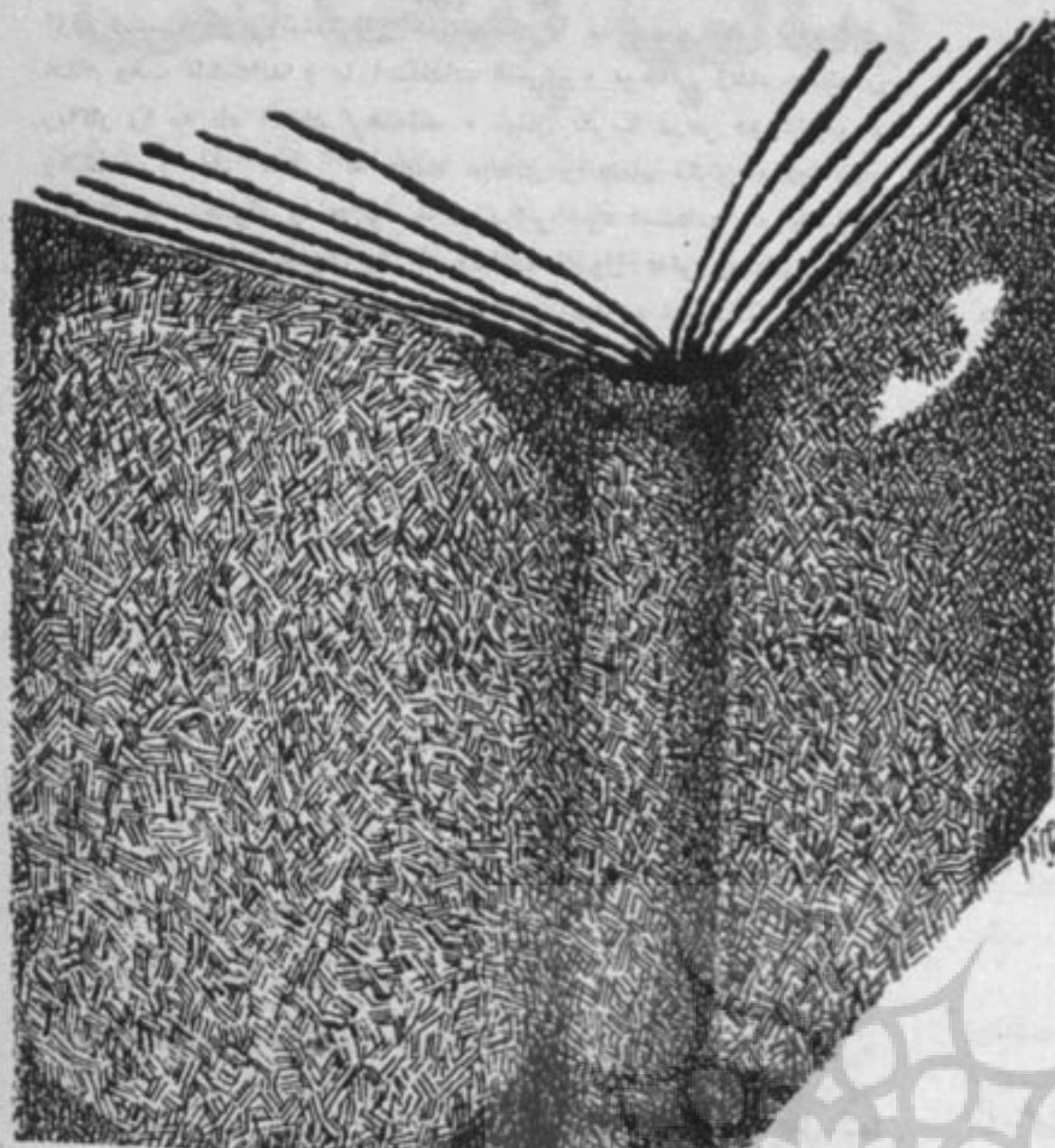


دو عصیانگر عالم‌سوز

خیام و ابوالعلاء



گوشه‌ای از فلسفه و افکار ابوالعلاء معری تر شماره ۲۰ شماره ۱۶۱-۳۱ مرداد ۹۸. تکین، بیان شده است مطلب مذکور ترجمه قسمتی از کتاب «تجدید ذکری ابن‌العلاء» از دکتر طه حسین می‌باشد. و چون در آنجا تا حدی افکار و آراء ابوالعلاء روش شده، در اینجا تکرار آن را لازم نمی‌دانیم. لذا باختصار اشاره‌ای به فلسفه خیام، در مقام بررسی و مقایسه این دو آن دشمن می‌شنیم. و چون اینان متمم به زندقه می‌بوده‌اند در آغاز اشاره‌ای مختصر یتاریخچه این کلمه‌ها را می‌کنم.

یعنی شیطان. و آنکه به حق تعالی ایمان نداشته باشد و آنکه ایمان ظاهر کند و در باطن کافر باشد. وبعضاً گفته‌اند مغرب «زندین» اسب یعنی آنکه دین زنان دارد و صحیح معنی اول است و مغرب زندی است یعنی آنکه اعتقادی بزند کتاب نزدیک دارد و قائل بزدان و اهرمن سود... و در شرح مقاصد، می‌گوید که زندیق کافر است که با وجود اعتراف به ثبوت محمد صلعم، در عقاید او کفر باشد. (۴) بدین ترتیب در آغاز، بیرون «مزدک» و «مانی» و «زرتشت» را زندیق می‌گفتند، اما بعد از مفهوم این کلمه وسعت بیشتری یافت و بطور کلی هر آزاد اندیشی را که سطح فکری از قشریون بالاتر بود به زندقه متهم می‌گردند. جنانکه «ابن‌المقفع» را به سبب وضع باب بروزیه طبیب به‌انهام زندقه گشتند. و نیز «محمد زکریای رازی»، «ابوحیان توحیدی» و گروهی دیگر از دانشمندان بنام، به زندقه متهم بوده‌اند. (۵)

زنادقه را کلا می‌توان بعده تروه تقسیم کرد. اول تروهی که معتقد به ادیان گذشته ایرانی بودند و بظاهر مسلمان شده بودند اکن در باطن برمنه‌ب مانی، یا زدشت باقی مانده بوقتند و یا مایر ادیان انقلابی ایرانی چون مزدک و بایک را داشتند. هائند «ابوعیسی و راق» که مانوی بوده هرچند در ظاهر از فلاسفه «معترله» بشمار می‌رفته است اما بعضی از آثارش معرف «نبویت» او است. (۶) دسته دوم که در حقیقت دسته با ارزش زنادقه بشمار می‌رود

«زندیق» یکی از القاب سخت و اتهامات سنگینی بود که از زمان خلفای اموی بمخالفان خلیفه وارد می‌آمد. این اتهام در آغاز عرب‌ها جنبه سیاسی داشت که البته برای استحصال عوام بکار رفاقت کن بعدها جنبه سیاسی و دینی آن برابر شد. امادر دوره عباسیان دوباره جنبه سیاسی بخود گرفت و هرگونه جنبش مقاومت را با اتهام «زندقه» می‌کوییدند. (۱)

در لغتname در باب «زندیق» چنین آمده است: «زندیق از کلمه صدیق آرامی است نام طبقه‌ای از بیرون مانی و در اول زندیق و مانوی بیک معنی بوده است. درجه چهارم از درجات بتجگانه دین مانی است: درجه اول «علمین»، درجه دوم «مشمین» درجه سوم «فسین»، درجه چهارم «صدیقین» (زنديقين) و پنجم «سماعین» (۲).

«نبوختی» در «فرق الشیعه»، زندقه را یکی از مذاهب اهل غلوشیعه می‌داند و آن را در ردیف (الخرمده) و (المزدکیه) و (الدهریه) آورده است. (۲)

در «کتاب اصطلاحات الفنون» زندیق اینگونه معرفی می‌شود: «نبوی، که قائل بعده صانع است و از آن هردو بهنور و ظلمت و بزدان و اهرمن تعییر کند، خالق خیر را بزدان و خالق شر را اهرمن

خیام خودش می‌گوید: «من گمان میکنم جمیع علا شایسته است این اندازه از معقولات را بیان پوشیده نهاند و هر کس خود را در این معنی مقصیر یافت به سبب امری وهمی چشم خیره شده و در غلط افتاده پس برآوست برای استعانت بحسن توفیق از خدی تعالی که کفیل اجابت است.» (۱۲)

با وجود اینکه خیام به این صراحت عقلدار قادر میداند معدّلک در بیشتر موارد، آن شک فلسفی را می‌توان به‌وضوح در اشعارش یافت. اکثر «حقیقین خیام را از گروه «لادربه» شمرده‌اند،» (۱۳) اما عقیده ما براین است که خیام قبل از اینکه از لادربه باشد خرد گرایست و به‌یان دیگر خیام در تکرش به‌جهان سه مرحله فکری دارد. اول مرحله خرد گرایی مطلق، که در اینجا خیام یک خودگرایی چون وچراست:

ایام زمانه از کس دارند نگ
کو در غم ایام نشیند دلتنگ
من خور تو در آیینه و ناله جنگ
زان پیش که آیینه آید بر سر نگ
مرحله دوم فلسفه خیام مرحله شک و تردید است، که با تمام قدرت در بدبیهات ادیان شک می‌کند:
از جمله رفتگان این راه دراز
ماز آمده‌ای کو که بما گوید راز
هان بر سر این دوراهه از روی نیاز

چیزی تکذیبی که نعم آیینه باز
مرحله آخر فلسفه خیام به «لادربه» منتهی می‌شود که جون از خرد و شک چیزی نصیبیش نشد با فاطحیت می‌گوید: نمی‌دانم:
دارندۀ چن ترکیب ملایم آراست
بازار از چه قبیل فکنده اند رکم رکاست
گزینیک آمه شکست از بهر چه بود
ور نیک نیامد این سور عیب کراست

خیام با گذشتمن از این سه مرحله چهره فیلسوفی خاص را بدست می‌دهد که ترکیبی از شک و بدبیشی و تعقل است. فیلسوفی که درباره ندانسته هایش حاضر نیست افسانه سازی کند و با افسانه های دیگران را پیذیرد، بلکه با کمال شجاعت می‌گوید نمی‌دانم و از ترس تم خود را در پشت سر اهل ایمان مخفی نمی‌سازد.

وجوه تشابه خیام و ابوالعلاء

در بررسی مقایسه افکار دو فیلسوف ارجمند لازم می‌نماید در آغاز وجوه تشابه و تباين آنان را روشن سازیم و سپس به قضایات بنشینیم.
وجوه اشتراك در افکار این دو اندیشمند فراوان است. اصول کلی فلسفه هردو نظر مبتنی بر مکتب خودگرایی و تعقل است، اینان چیزی را بر از عقل نمی‌دانند و با اثکاء به‌این مکتب دربرابر اهل ایمان جبهه گرفته‌اند تا جانی که آنان را بیاد استهزاء و ریختند گرفته به‌سختی علامت گزده‌اند.

خیام:

عالیم اگر از بهر تو من آرایند
مگرای بدان که عاقلان مگرایند
بسیار چو تو روند و بسیار آیند
بر بیان نصیب خوبش کت بر بایند
خیام عقل را در ضمن ریاعیاتش بطور ضمیمی تایید می‌کنند
ابوالعلاء علاوه بر تایید ضمیمی، هم‌بیان نیز مورد توجه و تصویب قرار میدهد و می‌گوید:

بر نجی الناس ان یقوم امام
ناطق فی الکتبیه الخ - ۱۸

ازاد اندیشان و روشنگرانی هستند که یا بسیاست غلط و بر احتساب حکام وقت تاخته‌اند و یا اعتقادات فشری و توخالی زهاد و عابدان ریاکار را به باد انتقاد گرفته‌اند، «بنان نقریا در هر دوره‌ای بوده و هستند و باهر عاملی که باعث تحقیق و انجام فکری مردم شود به‌ستیز بر می‌خیزند و نمی‌توانند در برابر سوء استفاده جویان ساکت بنشینند. اینان هر چیزی را که مخالف اصول عقلی و منطقی علمی ناشد نمی‌پذیرند و بهر نحوی که باشد به‌مارزه با خشک اندیشان بر می‌خیزند. آنان که شجاعت بیشتری دارند مطلب را بطور علنی عوان می‌کنند و آنان که محظاً ترند مطلب را در اشعار و سخنان سیمیده و کنایه دار بیان می‌دارند. این دسته دوم طور کلی باهر دینی مخالفند و خود دوگروهند: «دھربون» و «طیبعون»، یا بقول امروزی‌ها «عاتر بالیست‌ها» و «ناتورالیست‌ها».

دھربون می‌گفته‌ند: تنها، حیات این جهان است که دارای ارزش است و چون مرگ فرا رسید دیگر همه چیز تعام می‌شود و در واقع آنچه باعث نابودی انسان می‌گردد گذشتروزگار است نخواست خدا، طیبعون، وجود خدا را اتفکار نمی‌گردند بلکه معتقد بودند جسم و روح هردو حاصل امزاج واخلات است و با مرگ فانی می‌شوند و بنابراین دیگر حشر و نشر و حساب و کتابی در کار نخواهد بود. این فکر بیشتر از جانب اهل فلسفه القا می‌شده است. (۷)

خیام و ابوالعلاء در دسته طیبعون جای دارند که در جای خود از آن سخن خواهیم گفت.

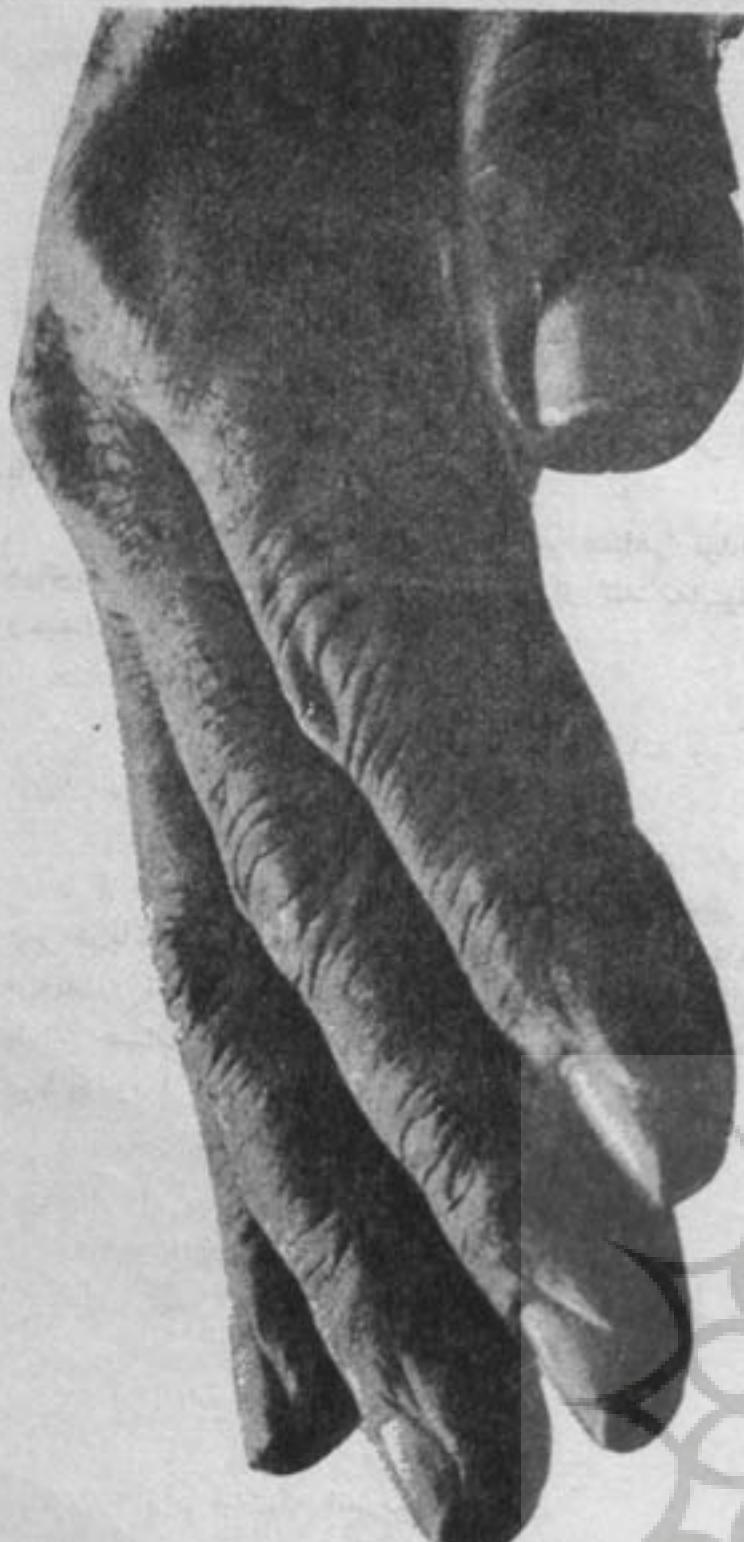
اصول فلسفه خیام

اصول فلسفه خیام خودگرایی و تعقل است. (۸) عقل تنها عنصر مورد علاقه خیام است. او هر چیزی را که با عقاید های عقلی، مخالفت کند قبول ندارد. یونانیان قدیم و «سوفیستان» و «معترله» هر چیزی را که حجت های واضح عقلی نداشت قبول نداشتند.

«شمس تبریزی» می‌گوید: شیخ ابراهیم، بر سخن خیام اشکال آورد که او سر تردان بوده باری بر فلك می‌نهد تهمت،
باری بر روزگار،
باری بر بخت،
باری بحضرت حق،
باری نیز می‌کند و اتفکار می‌کند،
باری ایلات می‌کند،
باری اگر هر من گوید سخن هایی در «وهم تاریک» یعنی گوینده، (۹)
می‌پیشیم که خیام چون معتقد بروالایی عقل بوده مورد ایجاد واقع می‌شده است این خرد گرایی ناجایی می‌درست که به استهزاء ادیان و عقاید متفاوتیکی می‌انجامد:
گاویست بر آسمان فرین برویں
گاویست دگر نهفته کار زیر زمین
گر بینار، جسم حقیقت بگشا

زیر وزیر دو گاو مشتی خربین
مذهب اصالت عقل اصولاً اعتقاد به حاکمیت عقل دارد و در حقیقت این مذهب در برایر مذهب «اصالت ایمان» (۱۰)، است، بر حسب اصالت ایمان، چون انسان به‌وسیله عقل نمی‌تواند حقیقت را دریابد و نیز نمی‌تواند قاعده‌ای مطمئن برای زندگی بددست آورد، باید از ایمان پیروی کند و آن امری قلی است که بالوجдан دریافت می‌شود. در مقابل، مذهب اصالت عقل می‌گویند انسان باید از قبول اسرار و سمعیات، ابا کند و فقط چیزی را بیندیرد که باعقول نتوان بعدان بی‌برد. (۱۱)

خیام و ابوالعلا (بقیه)



کذب القول امام سوی العقل مثیراً فی صبحه والمساء
فاما ما اعلمه جلب الرحمة عند المير والارساد
(-) مردم امیدوارند که امامی سخنگو بالشکری انبوه وفرماتبردار
قیام کند. آئمان بیهوده‌ای دارند: زیرا در صبح وشامشان امام و
مشیری بجز عقل نیست. پس چون ازو اطاعت کنی درهمه حال
چه در سیر وچه درسکون یروایت رحمت خواهد آورد.)

ترسروایا مورفی دیانتهم وانعادینهم دین الزناديق

نكذب العقل في تصديق كاذبهم والعقل أولى باكرام وتصديق

(-) آنان لباس دیانت یوشیده‌اند در حالیکه دینشان دین
زندیقان است. عقل را با سخن دروغگویان انتکار می‌کنی و حال آنکه
عقل از جهت صدق و بزرگداشت سزاوارترین است.)

ماله دیگر که هردو شاعر در آن تشابه دارند، ناتورالیسم با
طبیعتگرانی و به بیان دیگر «دهر خدالی» است. خیام معتقد است که
خدای جهان را ساخته وقوانین طبیعت را وضع کرده و سپس آنرا
بعال خود رها کرده است. واین خود طبیعت است که حالا برما
خدانی می‌کند:

ای آن که نتیجه چهار و هفت

وز هفت و چهار دائم اندر نشی

سی خور که هزارباره بیشتگفت

باز آمدنت نیست چو رفتی رفتی

ابوالعلا علاوه بر چهار عنصر از دوازده برج هم نام منزد
و طبق اعتقاد آن‌دوز آن‌ها را حاکم بر سرنوشتها میدانند:
هذه الاجسام ترب هامد فمن الجهل الفخار و اشر

جند من اربع لحظها سعه رانه فی اینی متبر

(-) این جسم‌ها خاکی بوسیده هستند پس فخر و غرور از
نادانی است، زیرا بدین ما از ترکیب چهار عنصر وتحت تائیر هفت
ستاره و دوازده برج ساخته شده است).

در ماله «لادریه» نیز هر دو نفر اشتراک نظر دارند و در
آخر کار پس از شک و تعقل در مسائل‌گلی به لادریه می‌رسند. خیام:
دوری که در او آمدن و رفتمن ماست

اورانه بدایت نه نهایت بیداشت

کس من نزند دمی درین معنی راست

کین آمدن از کجا ورنی البجاست

این بحر وجود آمده بپرون زنهفت

کن نیست که این گوهر تحقیق بسته

هر کس سخنی از سر سودا گفتند

زانروی که هست کس نمی‌داند گفت

ابوالعلا:

نى كل امرك تقليد رضي به حتى مقالك ربی واحد احد
وللانسان ظاهر ما يراه وليس عليه ما تخفي الغيب
سالت عقلی فلم يخبر فقلت له سل الرجال فما فتووا ولا عرفوا
اما اليقين فلا يقين وانا اقصى اجتهادی ان اظن واحدها

(-) در همه کارهای تقلید می‌کنی حتی در لفتن اینکه:
خدایم یکی است. برای انسان جز آنچه می‌بینند و حس می‌گنجیزی
وجود ندارد وغیر براو بوشیده است. از خردبرسیدم، بمن
پاسخی نداد، بهاو گفتم از مردان بپرس آن‌ها نیز فتوانی ندادند و
نداشتند. اما یقین، لیکن یقینی وجود ندارد ومتنهای گوشش من
ابنست که گمان کنم وحدس بزمهم.)

چنانکه ملاحظه من شود این لادریه عاقبت به شکمی دارد.

در فلسفه طبیعی نیز میان خیام وابوالعلا، میتوان وجوده

اشتراک فراوانی یافت. هردوی اینان، ماده و زمان و مکان راقدیم
وجاودان میدانند و معتقدند که ماده همیشه هست و فقط شکل
عوض می‌کند که درواقع ایجاد تناسخ است:

از نن چو برفت جان پاک من دو
خشتن دو نهند بر مفاک من دو
در کابدی کشند خاک من ر تو

هر سبزه که برکنار جوئی دسته است
گوئی ز لب فرشته خوئی دسته است
با برسر هر سبزه بخواری نهی
کین سبزه ز خاک لاله روئی دسته است

ابوالعلا:

حتی یعود الى قدم المنصر
الیت لا ینتفع جسم فی اذی
نعود الى الارض اجسامنا
و اذا رجعت اليه صارت اعظمی
(-) سوگند می‌خورم هنگام سختی جسم جدا نشد تاینکه
به عنصر قدیم عودت نکند. جسمهای ما بعزمین باز می‌گرد و مابه
عنصر پاک ملحق می‌شویم. هنگامیکه بسوی او باز می‌گردم استخوان
هایم به خاک تبدیل می‌شود که در طول اعصار در حرکت و سقوط
است.)

ابوالعلا:

نرول کما زال آباونا
نهار یعر و لیل یکر
و نجم یغور و نجم یسری
اری زمنا نقادم غیر فان
(- نابود می‌شویم آنطور که بدران ما نابود شدند واما زمان
آنطوری که می‌بینی باقیست. روزی است که می‌گذرد رشبی است
که فراموش دارد و ستاره‌ای که غروب می‌کند و ستاره‌ای است که می‌بینی.
زمان را می‌بینم که بهمین صورت می‌گذرد وغیره‌ای است، خدای
پاک صاحب کمال است).

در مورد مکان نیز هردو آن را غیر متناهی میدانند وابوالعلا
می‌توید اگر جبرتیل تمام عمرش را برواز کند به‌انتهای آن‌خواهد
رسید:

لو طار جبریل بقیه عمره
من الدهر ما سطاع الخروج من الدهر
د ایس کون تحته کل عالم
و لا تدرك الاکوان جردا صلام
از مسائل مهمی که خیام و ابوالعلا در آن متفق النظر هستند
جبه می‌باشد خیام معتقد به‌جبر است واینکه انسان ناخواسته بدینا
می‌آید، ناخواسته زندگی می‌کند و ناخواسته از جهان می‌رود،
با این حساب مساله مستولیت و قیامت ومجازات از نظر خیام منفی
می‌شود زیرا آدم مجبور در برابر اعمالاً شمشولیت ندارد:
برمن قلم قضا چو بمن راند
یس نیک وبدش زمن چرا من داند
دی بمن وامروز چودی بمن و تو
فردا به چه حجتم به‌داور خواند

گر آمدتم بخود بدم نامدی
ور نیز شدن بمن بدم کن شدم
به زان بدم که اندرین دیر خراب
نه آمدی نه شدمی نه بدم

ابوالعلا هم مثل خیام مساله جبر را عنوان کرده و از
آن نفی تکلیف را نتیجه می‌گیرد:

خرجت الى ذی الدار کرها و رحلتی
الى غيرها بالبریم والله شاهمه اشانی و مطالعات فرنگی

ما باخبری می‌لادی و لا هرمتی

و لا حیاتی فهل لی بعد تخبیص علوم اشانی

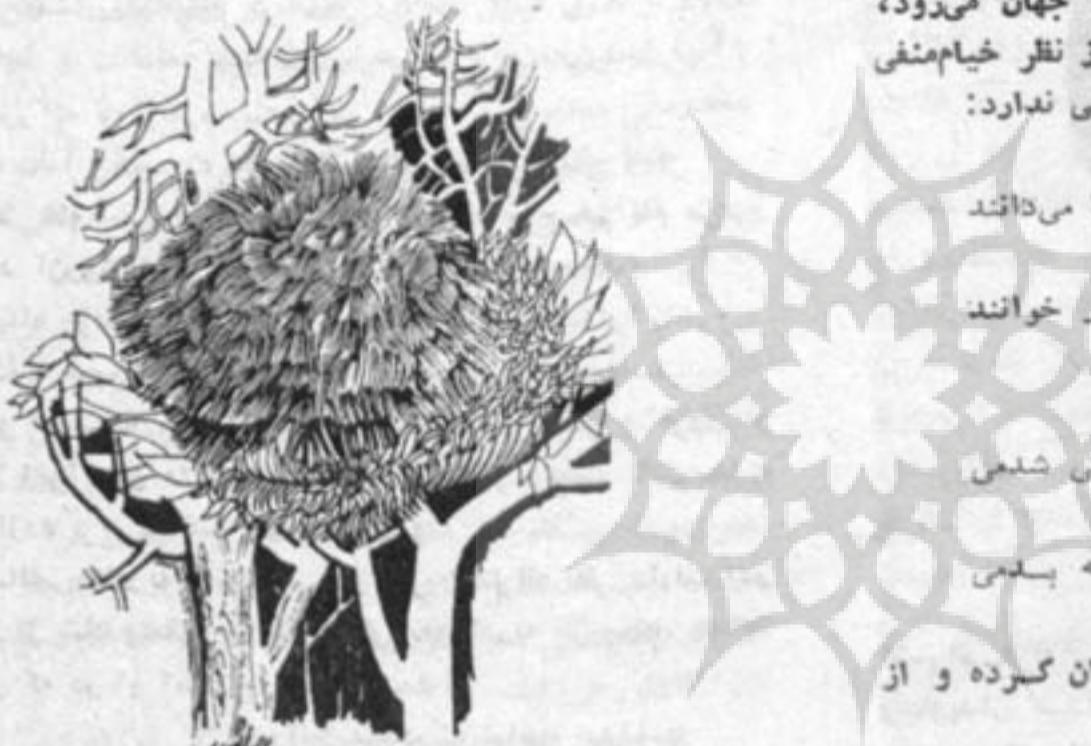
لا تمدحن و لا تدمن امرا ،

فیتا فیفر مقصی کعصر

(- بدینا آدم ناخواسته و به‌آن دنیا نیز ناخواسته خواهم
رفت. خدا شاهد است. تولد، پیری و مرگ من به‌اختیار من نیست
آیا بعد از این اختیاری هست؟ هیچ‌جس را مدح یا نکوهش مکن
زیرا مقبر و بی‌تناء هردو یکسان است).

بعث ونشر

بعث ونشر در مکتب عقلی خیام وابوالعلا ، چنانکه از
سخنانشان برمن‌آید ، چیزی واهم وموهوم است که بیامبران برای
دلخوشی مردم ساخته‌اند . این دو فرزانه جهان پس از مرکز را به
رسمیت نهی‌شناستد، زیرا آنچه ادیان از آن دنیا وعده می‌دهند
همین لذات تن است که آن‌هم فعلاً وعده‌ای نسیه بیش نیست و
سرابوار ، نقشی، هست ونیست، دارد اما آنچه حقیقی است همین
جهان مادی ومرگ است، مرگ باین جهان بایان می‌دهد و دیگر



حواله‌ای: حواسی

۱- میراث ایران، آریری، ص ۱۲۲

۲- لفظنامه دهخدا - دائرة المعارف اسلام (عربی).

۳- «فهله فرق اهل الغلو من اتحل التشیع والی
الخرمذینه» و «الزندیقه» و «الدهریه» مرجعهم جیعاً لعنهم الله
وکلهم متقوون علی نفس الربوبیه عن الجلیل الخالق» - جای
استانبول ، ص ۴۱.

۴- کشاف اصطلاحات فنون - جلد اول ، ص ۶۷

۵- نه شرق نه غرب انسان ، زرین کوب ص ۱۱۹-۱۲۲

۶- المتجد ، بخش دوم.

۷- نه شرق نه غرب انسان ، زرین کوب ص ۱۱۰-۱۱۱

۸- Rationalism

۹- خط سوم، دکتر صاحب‌الزمانی سخنان شمس ص ۴۲

۱۰- Eideism

۱۱- فلسفه عمومی، بیل قولکیه ، جای دانشگاه تهران ص ۱۸۸

۱۲- حکمت بوعلی سینا - علامه حائری، جلد اول ص ۲۶۲ به بعد

۱۳- سیر فلسفه درایران ، اقبال لاهوری - ترجمه‌ای اریان بور